



ÉMI-TÜV

EK PRÜFBERICHT

EK TÍPUSVIZSGÁLATI JELENTÉS

BENANNTÉ STELLE (KENNUMMER: 1417)

BEJELENTETT SZERVEZET (Regisztrációs szám: 1417)

Válassza a biztonságot
Teremtse az értéket

KERMI Department

Budapest,

Nr: R-936896

Date: 25.05.2017

Seite 1 / 25

Auftraggeber: Wamsler SE
Megbízó: 3100 Salgótarján Rákóczi út 53-55.

Geprüfter Typ: TYP 127 - Rustica Festbrennstoffherd
Braunkohlebriketts: Dauerbrand; Scheitholz: Zeitbrand
Vizsgált típus: TYP 127 - Rustica Szilárd tüzelésű tűzhely
Szén: Folytonégő Fa: Szakaszos üzemű

Datum des Auftrages: 25. 02. 2017.
Megbízás kelte

Auftrag: Verordnung 305/2011/EU: V. Anhang 3 System b. Punkte
Prüfung nach EN 12815: 2001/A1:2004/AC:2007
Megbízás tárgya: 305/2011/EU rendelet V. Melléklet 3. rendszer b. pontja
és MSZ EN 12815: 2001/A1:2004/AC:2007 szerinti vizsgálat

Anlieferung des Prüfmusters:
Minta beérkezésének kelte: 01.03. 2017.

Zeitdauer der Durchführung der Prüfungen:
Vizsgálat végzésének ideje: 07. 03. 2017 – 27. 03. 2017.

Fachdirektorin:
Osztályvezető:


.....
Gabriella Süvegesné Váradi



ÉMI-TÜV SÜD KR.
KERMI Osztály

Produktspezialist:
Szakértő:


.....
József Nagy

1.melléklet – Anlage 1: Fotó / Photo

A műszaki dokumentációt archiváltuk

Anmerkung: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf das vorgelegte Prüfmuster.
Der Prüfbericht darf nur im vollem Umfang kopiert werden, zur Ausschreibung ist die schriftliche Genehmigung des Ausfertigers nötig.

Tax nr.: HU 10687105
Bank: UniCredit Bank Hungary Zrt.
10918001-00000068-72970010

Managing Director
Botond Madaras

Phone: +36/1 210 9570
Fax: +36/1 314 3820
www.emi-tuv.hu
TÜV[®]

ÉMI-TÜV SÜD Kft.
TÜV SÜD Group
KERMI Department
H-1043 Budapest
Dugonics u. 11..



ÉMI-TÜV
KERMI Department

R-936896

Seite 2 / 25

Die technische Spezifikation des geprüften Musters

A vizsgált minta főbb műszaki jellemzői:

| | |
|--|--|
| Geprüfter Typ: | TYP 127 - Rustica Festbrennstoffherd |
| Vizsgált típus: | Braunkohlebriketts: Dauerbrand; Scheitholz: Zeitbrand TYP 127 - Rustica Szilárd tüzelésű tűzhely Szén: Folytonégő Fa: Szakaszos üzemű |
| Nennwärmeleistung: Névleges teljesítmény: | 6 kW |
| Abgasstutzen: Füstcső csatlakozás: | 120 mm |
| Raumheizvermögen nach DIN 18893 [m ³]: Fűtésre ajánlott légköbméter: a DIN 18893 szerint | Dauerbrand: 165/95/65 ; Zeitbrand: 114/68/46 (günstigen/ weniger günstigen/ ungünstig) Folytonégő: 165/95/65 ; Szakaszos üzemű: 114/68/46 (kedvező/kevésbé kedvező/kedvezőtlen hőszigetelési viszonyok) |
| Luftzugsbedarf : Huzatigény : | 12 Pa |
| Masse : Tömeg: | 110 kg 110 kg |
| Wirkungsgrad : Hatásfok : | Holz: 73,4 % ; BB7 ^o : 73,4 % FA: 73,4 % ; Szén: 73,4 % |
| Abgasstutzentemperatur: Füstgáz hőmérséklet a füstcsőben: | Holz: 178 °C ; BB7 ^o : 202 °C FA: 178 °C ; Szén: 202 °C |
| Abgasmassenstrom: Füstgáz térfogatáram: | Holz: 16,6 g/s ; BB7 ^o : 14,3 g/s Fa: 16,6 g/s ; Szén: 14,3 g/s |

Abstand zu brennbaren Bauteilen

Távolság az éghető anyagoktól

| | |
|---|-------|
| hinten/ hátul: | 25 cm |
| seitlich bis Gäretehöhe/ oldalt készülék magasságig : | 50 cm |
| seitlich bis Hochschrank/ oldalt magas szekrénynél: | 55 cm |
| vorne/ elől: | 50 cm |
| oben/ felül | 70 cm |

Beigelegte Unterlagen: technische Dokumentation und Zeichnungen

A vizsgált mintához becsatolt dokumentációk: műszaki dokumentációk és rajzok

Die ausführliche Beschreibung des Herdes enthält die Dokumentation des Herstellers.

A tűzhely részletes leírását a gyártó dokumentációja tartalmazza.

Die o.g. Feuerstätte hat mit den Prüfbrennstoffen Buchenscheitholz, Braunkohlenbriketts und Profilholz die Anforderungen der DIN EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007 erfüllt.

A fenti fűtőkészülék bükk hasábfá, barnaszénbrikett és profilfa vizsgálati tüzelőanyaggal teljesíti az MSZ EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007 követelményeit.



ÉMI-TÜV
KERMI Department

R-936896

Seite 3 / 25

Geprüfter Typ: TYP 127 - Rustica Festbrennstoffherd
Braunkohlebriketts: Dauerbrand; Scheitholz: Zeitbrand
Vizsgált típus: TYP 127 - Rustica Szilárd tüzelésű tűzhely
Szén: Folytonégő Fa: Szakaszos üzemű

Anforderung für Österreich nach 15a B-VG (auf 13% O₂)
Előírás az Ausztriai norma szerint (15a B-VG) (13% O₂-re vonatkoztatva)

| Emissionen <i>Emisszió</i> | Grenzwert <i>Határérték</i> | Gemessen / <i>Mért érték</i> | | Erfüllt <i>megfelel</i> | Brennstoffe <i>Fűtőanyag</i> |
|--|--------------------------------|---|---------------------------------|----------------------------|---|
| | | Nennwärmeleistung Névleges teljesítmény | Schwachlast Kis teljesítmény | | |
| CO-Gehalt <i>CO-tartalom</i> | ≤1100 mg/MJ | 855/ 684 | 995/ 769 | <i>ja</i> <i>igen</i> | Scheitholz (oben)/ Braunkohlebriketts (unten) |
| NOx-Gehalt <i>NOx-tartalom</i> | ≤150 ≤100 mg/MJ | 109/ 92 | / | <i>ja</i> <i>igen</i> | |
| CnHm-Gehalt <i>CnHm- tartalom</i> | ≤50 ≤80 mg/MJ | 35/ 41 | 49/ 33 | <i>ja</i> <i>igen</i> | |
| Staubgehalt <i>Portartalom</i> | ≤35 mg/MJ | 25/ 21 | / | <i>ja</i> <i>igen</i> | <i>Hasábfa (felül) / Barnaszén brikett (alul)</i> |
| Wirkungsgrad <i>Hatásfok</i> | ≥72 % ≥73 % | 73,4/ 73,4 | 73,2/ 73,7 | <i>ja</i> <i>igen</i> | |
| Leistung <i>Teljesítmény</i> | kW | 6,1/ 6,2 | 3,0/ 2,9 | <i>ja</i> <i>igen</i> | |

^aMessbeginn 5 min. nach Brennstoffaufnahme / *mérés kezdete az 5. perc után*

^bMessbeginn 3 min. nach Brennstoffaufnahme / *mérés kezdete a 3. perc után*

Eingriff in die Messung nach 15a B-VG bei Nennwärmeleistung : **Nein**

Eingriff in die Messung nach 15a B-VG bei Schwachlast : **ja**

mérés alatti beavatkozás a 15a B-VG szerint névleges teljesítménynél : nem

mérés alatti beavatkozás a 15a B-VG szerint kis teljesítménynél : igen

Anforderung für Deutschland 1.BImSchV 2.Stufe
Előírás Németországban a 1. BImSchV 2.lépcső szerint

| Emissionen <i>Emisszió</i> | Grenzwert <i>Határérték</i> | Bezugssauerstoffgehalt <i>Vonatkoztatási O₂ tart.</i> | Gemessen <i>Mért érték</i> | Erfüllt <i>megfelel</i> | Brennstoffe <i>Fűtőanyag</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------|---|
| CO-Gehalt <i>CO-tartalom</i> | ≤1500 mg/Nm ³ | 13% | 1331/ 1173 | <i>ja</i> <i>igen</i> | Scheitholz (oben)/ Braunkohlebriketts (unten) |
| Staubgehalt <i>Portartalom</i> | ≤40 mg/Nm ³ | | 38/ 36 | <i>ja</i> <i>igen</i> | |
| Wirkungsgrad <i>Hatásfok</i> | ≥70 % | / | 73,4/ 73,4 | <i>ja</i> <i>igen</i> | <i>Hasábfa (felül) / Barnaszén brikett (alul)</i> |



ÉMI-TÜV
KERMI Department

R-936896

Seite 4 / 25

Geprüfter Typ: TYP 127 - Rustica Festbrennstoffherd
Braunkohlebriketts: Dauerbrand; Scheitholz: Zeitbrand
Vizsgált típus: TYP 127 - Rustica Szilárd tüzelésű tűzhely
Szén: Folytonégő Fa: Szakaszos üzemű

Emissionsmessungen mg/Nm³
Emissziós értékek mg/Nm³

| Emissionen <i>Emisszió</i> | Bezugssauerstoffgehalt <i>Vonatkoztatási O₂ tart.</i> | Gemessen <i>Mért érték</i> | Brennstoffe <i>Fűtőanyag</i> |
|-------------------------------------|---|-------------------------------|---|
| CO-Gehalt <i>CO-tartalom</i> | 13 % | 1331/ 1173 | Scheitholz (oben) / Braunkohlebriketts (unten) <i>Hasábfa (felül) / Barnaszén brikett (alul)</i> |
| NOx-Gehalt <i>NOx-tartalom</i> | | 164/ 152 | |
| CnHm-Gehalt <i>CnHm-tartalom</i> | | 62/ 113 | |
| Staubgehalt <i>Portartalom</i> | | 38/ 36 | |
| Staubgehalt <i>Portartalom</i> | 8 % | 59 | Braunkohlebriketts <i>Barnaszén brikett</i> |
| Staubgehalt <i>Portartalom</i> | 7 % | 53 | Braunkohlebriketts <i>Barnaszén brikett</i> |